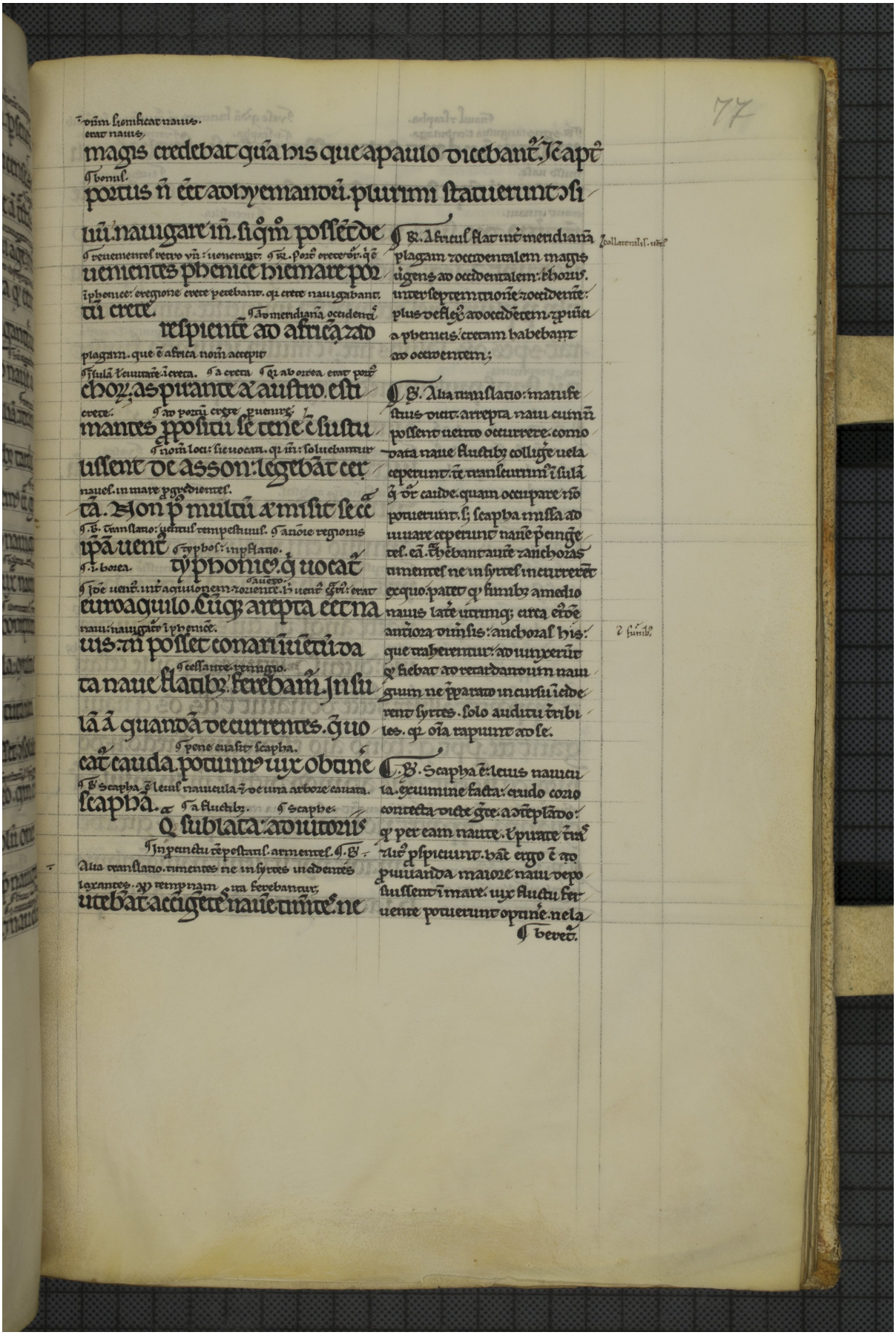
Frankreich (Paris), 2. Hälfte 12. Jh.

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=26019
Copyright: Admont, Benediktinerstift



77

dum lisubicat navis.
erat navis.
magis credebat quia his que a paulo dicebant. Et cap.
bonus.
portus non erat ad hyemandum. plurimi statuerunt si
num navigare inde si quomodo possent de
reuenientes retro vn: uenerunt. fol. pone erecte vr. q e
uenientes phenice hiemare por
iphenice: e regione crete perebant. qi erte navigabant.
tu crete.
respicientes ad africam. ad
plagam. que e africa non accepit
Insula venitur i cerera. a cerera. qi ab ortea erat port
choro aspirante a austro. esti
crete. ab pomi crete puenerunt.
mantes proficiscere tenere e lustu
nom loci: sic uocat. qi in: soluebantur
ussent de asson: legebat cer
naues. in mare p gredierentur.
ta. Non p multum a misit se ce
B. translato: gentil tempestuus. a noue regionis
ipa uent typhos: in pflato.
i. boreas.
typhonicus q uocat
de uento. uid aquilonem rouenit. i uent. fol. erat
euroaquilo. cuius arripta cetna
nau: navigatur i phenice.
uis. nu posset conari ui ventu da
cessante. tempestate.
ta nauc flatuby ferebam. in lu
la a quanda decurrentes. quo
pene euasit scapha.
cat cauda potuimus uix obtine
B. scapha. e genus nauicula. de una arbore cauata.
scapha. a fluctuby. scaphe.
Q sublata ad uitandis
Impendu cepestatis. armentes. B.
Alia translatio. rumentes ne in syrtes incidentes
laxantes. ap tempestatis. ita ferebantur.
utebat accingere naue cuncte ne

B. Africus flat inde meridiana plagam occidentalem magis
ingens ad occidentalem: thonus.
inter septentrionem occidentem:
plus deflexo ad occidentem. quia
a phenicis. ceram habebant
ad occidentem;

B. Alia translatio: manifestius dicit. arrepta nau cum nu
possent uentro occurrere. como
data naue fluctuby colligere uela
ceperunt. et transeuntes i insula
q dr cauda. quam occupare no
poterunt. si scapha emissa ad
uitare ceperunt naue pingere
tes. ea. thebant auere anchoras
rumentes ne in syrtes incurrerent
ceqno. patet q fluctuby amelio
naus late utrung; erta erde
anchora dimisis: anchoral his:
que habebantur. ad uitandum
q fiebat ad retardandum nau
gium ne separato in cursu i ede
rent syrtes. solo auctu tribu
les. qi oia rapuunt ad se.

B. Scapha e genus nauicu
la. ex lumine facta: eudo corio
contecta dicte gre. a diplado:
q per eam naues. e puare tra
ues pspiciunt. hat ergo e ap
puitanda maiore naui dep
sussent in mare. uix fluctu fer
uente poterunt optine. ne la
beret.